31999R2543

L 307/46 *SLUŽBENI LIST EUROPSKIH ZAJEDNICA* 2.12.1999.

UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2543/1999

od 1. prosinca 1999.

o nomenklaturi zemalja i područja za statistiku vanjske trgovine Zajednice i statistiku o trgovini između država članica

(Tekst značajan za EGP)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1172/95 od 22. svibnja 1995. o statistici u vezi s robnom razmjenom Zajednice i njezinih država članica s državama nečlanicama [1], kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 374/98 [2],

budući da:

(1) u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1172/95, uvođenje nomenklature zemalja i područja, odgovornost je Komisije;

(2) verzija o tome, koja je na snazi od 1. siječnja 1999., bila je određena u Prilogu Uredbi Komisije (EZ) br. 2645/98 [3];

(3) od 1. siječnja 1999. nomenklatura zemalja i područja temelji se na standardu ISO alfa-2; poželjno je da postoji prijelazno razdoblje koje će omogućiti državama članicama da se prilagode na učinjene izmjene; budući da je bitno radi pojednostavljivanja da ovo prijelazno razdoblje završi kada odredbe kojima se revidiraju pravila Jedinstvene carinske deklaracije stupe na snagu;

(4) mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Odbora za statistiku, koje se odnosi na robnu razmjenu s državama nečlanicama,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Verzija nomenklature zemalja i područja za statistiku vanjske trgovine Zajednice i statistiku trgovine između država članica, koja je na snazi 1. siječnja 2000., određena je u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu 1. siječnja 2000.

Međutim, države članice mogu koristiti troznamenkaste brojčane oznake koje su također prikazane u Prilogu ovoj Uredbi dok odredbe kojima se revidiraju prilozi 37. i 38. Uredbi Komisije (EEZ) br. 2454/93 [4] ne stupe na snagu.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 1. prosinca 1999.

Za Komisiju
Pedro SOLBES MIRA
Član Komisije

---

[1] SL L 118, 25.5.1995., str. 10.
[2] SL L 48, 19.2.1998., str. 6.
[3] SL L 335, 10.12.1998., str. 22.
[4] SL L 253, 11.10.1993., str. 1.

PRILOG

NOMENKLATURA ZEMALJA I PODRUČJA ZA STATISTIKU VANJSKE TRGOVINE ZAJEDNICE I STATISTIKU TRGOVINE IZMEĐU DRŽAVA ČLANICA

(Verzija na snazi s učinkom od 1. siječnja 2000.)

EUROPA ([1])

FR	(001)	Francuska	Uključujući Monako i francuske prekomorske departmane (Réunion, Guadeloupe, Martinique i Francuska Gvajana)
BE	(017)	Belgija	
LU	(018)	Luksemburg	
NL	(003)	Nizozemska	
DE	(004)	Njemačka	Uključujući otok Heligoland; isključujući teritorij Büsingena
IT	(005)	Italija	Uključujući Livigno
GB	(006)	Ujedinjena Kraljevina	Velika Britanija, Sjeverna Irska, Kanalski otoci i otok Man
IE	(007)	Irska	
DK	(008)	Danska	
GR	(009)	Grčka	
PT	(010)	Portugal	Uključujući Azore i Madeiru
ES	(011)	Španjolska	Uključujući Balearsko otočje i Kanarsko otočje; isključujući Ceutu i Melillu
XC	(021)	Ceuta	
XL	(023)	Melilla	Uključujući Hrid de Vélez de la Gomera, Hrid de Alhucemas i otočje Chafarinas
SE	(030)	Švedska	
FI	(032)	Finska	Uključujući otočje Åland
AT	(038)	Austrija	
IS	(024)	Island	
NO	(028)	Norveška	Uključujući arhipelag Svalbard i otok Jan Mayen
LI	(037)	Lihtenštajn	
CH	(039)	Švicarska	Uključujući njemački teritorij Büsingena i talijansku općinu Campione d'Italia
FO	(041)	Farski otoci	
AD	(043)	Andora	
GI	(044)	Gibraltar	
VA	(045)	Sveta Stolica	Često pod nazivom Grad Vatikan
MT	(046)	Malta	Uključujući Gozo i Comino
SM	(047)	San Marino	
TR	(052)	Turska	
EE	(053)	Estonija	
LV	(054)	Latvija	
LT	(055)	Litva	
PL	(060)	Poljska	
CZ	(061)	Češka Republika	
SK	(063)	Slovačka	
HU	(064)	Mađarska	
RO	(066)	Rumunjska	
BG	(068)	Bugarska	
AL	(070)	Albanija	
UA	(072)	Ukrajina	

BY	(073)	Bjelarus	Često pod nazivom Bjelorusija
MD	(074)	Moldova (Republika)	
RU	(075)	Ruska Federacija	Često pod nazivom Rusija
SI	(091)	Slovenija	
HR	(092)	Hrvatska	
BA	(093)	Bosna i Hercegovina	
YU	(094)	Jugoslavija	Srbija i Crna Gora
MK [2]	(096)	Bivša jugoslavenska republika Makedonija	
CY	(600)	Cipar	
AFRIKA [1]			
MA	(204)	Maroko	
DZ	(208)	Alžir	
TN	(212)	Tunis	
LY	(216)	Libijska Arapska Džamahirija	Često pod nazivom Libija
EG	(220)	Egipat	
SD	(224)	Sudan	
MR	(228)	Mauritanija	
ML	(232)	Mali	
BF	(236)	Burkina Faso	
NE	(240)	Niger	
TD	(244)	Čad	
CV	(247)	Kabo Verde	
SN	(248)	Senegal	
GM	(252)	Gambija	
GW	(257)	Gvineja Bisau	
GN	(260)	Gvineja	
SL	(264)	Sijera Leone	
LR	(268)	Liberija	
CI	(272)	Côte d'Ivoire	Često pod nazivom Obala Bjelokosti
GH	(276)	Gana	
TG	(280)	Togo	
BJ	(284)	Benin	
NG	(288)	Nigerija	
CM	(302)	Kamerun	
CF	(306)	Srednjoafrička Republika	
GQ	(310)	Ekvatorska Gvineja	
ST	(311)	Sveti Toma i Prinsipe	
GA	(314)	Gabon	
CG	(318)	Kongo	
CD	(322)	Kongo (Demokratska republika)	Nekadašnji Zair
RW	(324)	Ruanda	
BI	(328)	Burundi	
SH	(329)	Sveta Helena	Uključuje Otok Ascension i Otoke Tristan da Cunha
AO	(330)	Angola	Uključujući Kabindu
ET	(334)	Etiopija	

ER	(336)	Eritreja	
DJ	(338)	Džibuti	
SO	(342)	Somalija	
KE	(346)	Kenija	
UG	(350)	Uganda	
TZ	(352)	Tanzanija (Ujedinjena Republika)	Tanganjika, Zanzibar i Pemba
SC	(355)	Sejšeli	otok Mahé, otok Praslin, La Digue, Frégate i Silhouette; otočje Amirante (uključujući Desroches, Alphonse, Platte i Coëtivy); otočje Farquhar (uključujući Providence); otočje Aldabra i Cosmoledo
IO	(357)	Britansko područje Indijskog oceana	Arhipelag Chagos
MZ	(366)	Mozambik	
MG	(370)	Madagaskar	
MU	(373)	Mauricijus	Mauricijus, otok Rodrigues, Agalega i Cardagos Carajos Shoals (otočje St. Brandos)
KM	(375)	Komori	Grande Comore, Anjouan i Mohéli
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre i Pamandzi
ZM	(378)	Zambija	
ZW	(382)	Zimbabve	
MW	(386)	Malavi	
ZA	(388)	Južnoafrička Republika	
NA	(389)	Namibija	
BW	(391)	Bocvana	
SZ	(393)	Svazi	
LS	(396)	Lesoto	

AMERIKA [1]

US	(400)	Sjedinjene Države	Uključujući Portoriko
CA	(404)	Kanada	
GL	(406)	Grenland	
PM	(408)	Sveti Petar i Mikelon	
MX	(412)	Meksiko	
BM	(413)	Bermuda	
GT	(416)	Gvatemala	
BZ	(421)	Belize	
HN	(424)	Honduras	Uključujući otočje Swan
SV	(428)	El Salvador	
NI	(432)	Nikaragva	Uključujući otočje Corn
CR	(436)	Kostarika	
PA	(442)	Panama	Uključujući prijašnje područje panamskog kanala
AI	(446)	Angvila	
CU	(448)	Kuba	
KN	(449)	Sveti Kristofor i Nevis	
HT	(452)	Haiti	
BS	(453)	Bahami	
TC	(454)	Otoci Turks i Caicos	
DO	(456)	Dominikanska Republika	
VI	(457)	Američki Djevičanski Otoci	
AG	(459)	Antigva i Barbuda	
DM	(460)	Dominika	
KY	(463)	Kajmanski otoci	

JM	(464)	Jamajka	
LC	(465)	Sveta Lucija	
VC	(467)	Sveti Vincent	Uključujući Sjeverne Grenadine
VG	(468)	Britanski Djevičanski Otoci	
BB	(469)	Barbados	
MS	(470)	Montserrat	
TT	(472)	Trinidad i Tobago	
GD	(473)	Grenada	Uključujući Južne Grenadine
AW	(474)	Aruba	
AN	(478)	Nizozemski Antili	Curaçao, Bonaire, St Eustatius, Saba i južni dio Saint-Martina
CO	(480)	Kolumbija	
VE	(484)	Venezuela	
GY	(488)	Gvajana	
SR	(492)	Surinam	
EC	(500)	Ekvador	Uključujući otočje Galápagos
PE	(504)	Peru	
BR	(508)	Brazil	
CL	(512)	Čile	
BO	(516)	Bolivija	
PY	(520)	Paragvaj	
UY	(524)	Urugvaj	
AR	(528)	Argentina	
FK	(529)	Falklandski otoci	

AZIJA [1]

LB	(604)	Libanon	
SY	(608)	Sirijska Arapska Republika	Često pod nazivom Sirija
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iran (Islamska Republika)	Često pod nazivom Iran
IL	(624)	Izrael	
XP	(625)	Zapadna obala i Pojas Gaze	Zapadna obala uključuje Istočni Jeruzalem
JO	(628)	Jordan	
SA	(632)	Saudijska Arabija	
KW	(636)	Kuvajt	
BH	(640)	Bahrein	
QA	(644)	Katar	
AE	(647)	Ujedinjeni Arapski Emirati	Abu Dhabi, Dubai, Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwain, Ras al Khaimah i Fujairah
OM	(649)	Oman	
YE	(653)	Jemen	Nekadašnji Sjeverni Jemen i Južni Jemen
GE	(076)	Gruzija	
AM	(077)	Armenija	
AZ	(078)	Azerbajdžan	
KZ	(079)	Kazahstan	
TM	(080)	Turkmenistan	
UZ	(081)	Uzbekistan	
TJ	(082)	Tadžikistan	

KG	(083)	Kirgistan	
AF	(660)	Afganistan	
PK	(662)	Pakistan	
IN	(664)	Indija	
BD	(666)	Bangladeš	
MV	(667)	Maldivi	
LK	(669)	Šri Lanka	
NP	(672)	Nepal	
BT	(675)	Butan	
MM	(676)	Mianmar	Često pod nazivom Burma
TH	(680)	Tajland	
LA	(684)	Laoska Narodna Demokratska Republika	Često pod nazivom Laos
VN	(690)	Vijetnam	
KH	(696)	Kambodža	
ID	(700)	Indonezija	
MY	(701)	Malezija	Poluotok Malezija i istočna Malezija (Sarawak, Sabah i Labuan)
BN	(703)	Brunej Darussalam	Često pod nazivom Brunej
SG	(706)	Singapur	
PH	(708)	Filipini	
MN	(716)	Mongolija	
CN	(720)	Kina	
KP	(724)	Koreja (Demokratska Narodna Republika)	Često pod nazivom Sjeverna Koreja
KR	(728)	Koreja (Republika)	Često pod nazivom Južna Koreja
JP	(732)	Japan	
TW	(736)	Tajvan	
HK	(740)	Hong Kong	
MO	(743)	Makao	

OCEANIJA ([1])

AU	(800)	Australija	
PG	(801)	Papua Nova Gvineja	Istočni dio Nove Gvineje; arhipelag Bismarck, (uključujući New Britain, New Ireland, Lavongai (New Hanover) i otočje Admiralty); sjeverne Solomonske otoke (Bougainville i Buka); otočje Trobriand, otočje Woodlark; otočje d'Entrecasteaux i arhipelag Louisiade
XO	(802)	Australska Oceanija	Otočje Cocos (Keeling), Božićni otok, otok Heard i otočje McDonald, i otok Norfolk
NR	(803)	Nauru	
NZ	(804)	Novi Zeland	Isključujući Rossov teritorij (Antarktika)
SB	(806)	Solomonski Otoci	
TV	(807)	Tuvalu	
NC	(809)	Nova Kaledonija	Uključujući otoke Loyalty (Maré, Lifou i Ouvéa)
XA	(810)	Američka Oceanija	Američka Samoa, Guam, mali udaljeni otoci SAD-a (otok Baker, otok Howland, otok Jarvis, atol Johnston, greben Kingman, otočje Midway, atol Palmyra i otok Wake
WF	(811)	Wallis i Futuna	Uključujući Alofi
KI	(812)	Kiribati	
PN	(813)	Pitcairn	
XZ	(814)	Novozelandska Oceanija	Tokelau i Niue; Cookovo Otočje

FJ	(815)	Fidži Otoci	
VU	(816)	Vanuatu	
TO	(817)	Tonga	
WS	(819)	Samoa	
MP	(820)	Sjeverni Marijanski Otoci	
PF	(822)	Francuska Polinezija	Otočje Marquesas, otočje Société (uključujući Tahiti), otočje Tuamotu, otočje Gambier i otočje Australes
FM	(823)	Mikronezija (Savezne Države)	Yap, Kosrae, Chuuk, Pohnpei
MH	(824)	Maršalovi Otoci	
PW	(825)	Palau	
OSTALA PODRUČJA			
XR	(890)	Polarna područja	Arktička područja nespomenuta niti uključena na drugom mjestu: Antarktika (područje južno od 60° južne zemljopisne širine); uključujući otok Amsterdam, otok Saint-Paul, arhipelag Crozet i otočje Kerguélen; otok Bouvet; Južna Georgia i otoci Južni Sandwich
RAZNO			
QU	(958)	Države i područja koja nisu određena	Nije obvezno
ili			
QV	(959)	Države i područja koja nisu određena u kontekstu trgovine unutar Zajednice	Nije obvezno
QW	(960)	Države i područja koja nisu određena u kontekstu trgovine s trećim zemljama	Nije obvezno
QX	(977)	Države i područja koja nisu objavljena iz komercijalnih ili vojnih razloga	Nije obvezno
ili			
QY	(978)	Države i područja koja nisu objavljena iz komercijalnih ili vojnih razloga u kontekstu trgovine unutar Zajednice	Nije obvezno
QZ	(979)	Države i područja koja nisu objavljena iz komercijalnih ili vojnih razloga u kontekstu trgovine unutar Zajednice	Nije obvezno

(1) Raspodjela zemalja i državnih područja po kontinentima ne dovodi u pitanje sastav zemljopisnih ili gospodarskih zona u statističkim publikacijama.

(2) Privremena oznaka koja ni na koji način ne dovodi u pitanje konačnu nomenklaturu za ovu državu, koja će se dogovoriti nakon zaključenja pregovora koji se trenutačno na ovu temu vode u Ujedinjenim narodima.